



# SMLOUVA

o prodeji licencí a technické podpoře softwarového produktu

**Four J's Dynamic Virtual Machine**

číslo SWF/01/37

**Smluvní strany:**

**VERA spol. s r. o.**

se sídlem Lužná 2, 160 00 Praha 6,  
IČO: 62 58 79 78,  
zastoupená jednatelem Mgr. Miroslavou Jirůtkovou,  
kontaktní adresa: Branická 66, 147 00 Praha 4,  
spisová značka: výpis z OR vedený Městským soudem  
v Praze, oddíl C, vložka 34140,  
(dále jen dodavatel) na straně jedné

a

**Město Rychnov nad Kněžnou,** se sídlem Svatohavelská 106, 516 01 Rychnov nad Kněžnou

IČO: 00 27 53 36  
zastoupené starostou panem Jiřím Roklem  
(dále jen zákazník) na straně druhé

uzavírají mezi sebou na základě ustanovení §269 odst. 2 obchodního zákoníku tuto

## SMLOUVU:

### ČI. I

#### Předmět plnění

- Předmětem plnění této smlouvy je:
  - prodej licencí softwarového produktu Four J's Dynamic Virtual Machine (dále jen „software DVM“)
  - poskytování technické podpory na software DVM dodavatelem zákazníkovi.
- Popis software DVM se nachází v příloze č.1 „Popis softwarových programů“, která je nedílnou součástí této smlouvy.

### ČI. II

#### Dodací podmínky

- Konkrétní specifikace udělené licence je obsažena v dodatku č.1 k této smlouvě, který je její nedílnou součástí.
- Závazek dodavatele dodat software DVM je vůči zákazníkovi splněn předáním dokladu s licenčními klíči.
- Zákazník potvrdí převzetí dodávky na dodacím listu. Dodavatel není v prodlení, odmítl-li zákazník převzetí dodávky potvrdit, přestože je dodávka kompletní.
- Software DVM bude podle dodatku č.1 dodán do 2 týdnů po převedení finančních prostředků na účet dodavatele.

5. Převzetím dodávky zákazník souhlasí s licenční smlouvou nositele autorských práv uvedenou v příloze č.2, která je nedílnou součástí této smlouvy.
6. Registraci software DVM provede zákazník prostřednictvím služby Hotline dodavatele.
7. Záruka na software DVM je 2 měsíce. Záruční doba začíná plynout dnem převzetí dodávky.

### Čl. III

#### Technická podpora

1. Technická podpora je poskytována po zaplacení paušálního poplatku „Annual Maintenance“.
2. Zaplacením paušálního poplatku „Annual Maintenance“ získává zákazník právo na poskytování technické podpory první a druhé úrovně na dobu jednoho roku od prvního dne měsíce následujícího po datu úhrady poplatku.
3. Technická podpora prvního stupně bude zabezpečena dodavatelem a zahrnuje odborné konzultace vykonávané telefonicky formou Hotline nebo písemnou formou pomocí služeb E-mail.
4. Technická podpora druhého stupně představuje zpřístupnění služeb, které poskytuje nositel autorských práv na software DVM - firma Four J's Development Tools, pomocí sítě Internet. Tato podpora obsahuje následující služby:
  - a) odborná konzultace písemnou formou pomocí služeb E-mail
  - b) odstraňování závad software DVM formou dodání opravných verzí - update
  - c) inovace verzí software DVM formou dodání nových verzí - upgrade
5. Technická podpora druhého stupně bude zprostředkována a koordinována dodavatelem na základě oprávněného požadavku zákazníka nebo na základě požadavku dodavatele na zajištění bezporuchového provozu nebo inovace software.
6. Ostatní služby spojené se software DVM jako je školení, instalační práce, parametrizace a kontrola činnosti software DVM, jsou vykonávány na základě objednávky zákazníka ve vzájemně dohodnutém rozsahu a za vzájemně dohodnutou cenu. Dodavatel tuto službu vykoná osobně nebo jím pověřenou třetí osobou.

### Čl. IV

#### Cena a platební podmínky

1. Cena za software DVM je stanovena dohodou obou stran a je uvedena v dodatku č.1 této smlouvy.
2. Cena za technickou podporu je stanovena podle platného ceníku na dané období. Vztahuje se vždy k celkovému počtu zakoupených licencí. Rozsah a podmínky poskytování technické pomoci dodavatelem jsou stanoveny v čl. III této smlouvy.
3. Platby za software DVM a služby, určené touto smlouvou, budou uskutečněny na základě faktur. Doba splatnosti veškerých vyúčtování je 14 dnů. Zákazník se zavazuje provést úhradu vyúčtování ve lhůtě splatnosti.
4. Dodavatel je oprávněn účtovat zákazníkovi úroky z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

### Čl. V

#### Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti zaplacením ceny programového vybavení zákazníkem.
2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Tuto smlouvu může vypovědět kterákoliv ze smluvních stran. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.
3. Zánikem smlouvy končí též závazek dodavatele poskytovat technickou podporu všem produktům uvedeným v dodatcích k této smlouvě. Vypovězením této smlouvy nezískává zákazník žádné právo na jakékoliv finanční odškodnění.
4. Další otázky výslovně neupravené touto smlouvou se řídí českým právem. Pro právní vztahy založené touto smlouvou platí příslušná ustanovení obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb. ve znění pozdějších předpisů, popř. občanského zákoníku č. 40/1964 Sb. ve znění pozdějších předpisů, pokud se na ně nevztahuje autorský zákon č.35/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
5. Veškeré změny a doplňky jsou platné pouze v případě, že byly sjednány písemně po dohodě obou stran. V případě, že by některá ustanovení této smlouvy byla neplatná či by se stala neplatnými v důsledku

## **PŘÍLOHA Č.1 - POPIS SOFTWAREVÝCH PROGRAMŮ**

### **Dynamic Virtual Machine for UNIX Systems**

1. Sada obsahující software typu „klient“ a software typu „server“.
2. Software typu „klient“ obsahuje programy pro grafické zobrazování, které běží na platformách Microsoft Windows 3.1x, Windows 9x nebo Windows NT, X Window System. Dále obsahuje prohlížeč HTML a virtuální stroj JAVA.
3. Software typu „server“ je potřebný k chodu aplikačních programů kompilovaných pomocí kompilátoru Four J's Universal Compiler na platformách typu UNIX.

### **Dynamic Virtual Machine for Microsoft Windows NT**

1. Sada obsahující software typu „klient“ a software typu „server“.
2. Software typu „klient“ obsahuje programy pro grafické zobrazování, které běží na platformách Microsoft Windows 3.1x, Windows 9x nebo Windows NT, X Window System. Dále obsahuje prohlížeč HTML a virtuální stroj JAVA.
3. Software typu „server“ je potřebný k chodu aplikačních programů kompilovaných pomocí kompilátoru Four J's Universal Compiler na platformách typu Windows NT.

**Informix je registrovaná ochranná známka společnosti Informix Software, Inc.**

**Motif, X Window System a UNIX jsou registrované ochranné známky společnosti**

**Sun Microsystems, Inc.**

**Java a všechny ochranné známky a loga vycházející z označení Java jsou ochranné známky  
nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.**

**Four J's Universal Compiler, Four J's Application Manager a Dynamic Virtual Machine jsou  
ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Four J's Development Tools.**

legislativních změn, nestává se neplatnou celá smlouva. V takovém případě sjednají smluvní strany nové znění dotyčných ustanovení tak, aby vystihovalo co nejpřesněji podstatu původního ujednání a aby co nejlépe odpovídalo duchu této smlouvy.

6. Jestliže vzniknou v době trvání této smlouvy mezi smluvními stranami rozpory, zavazují se obě strany vyřešit je dohodou.
7. Tato smlouva se pořizuje ve čtyřech vyhotoveních s platností prvopisu, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou.
8. Na důkaz pravé, svobodné a shodné vůle obou smluvních stran, jakož i toho, že žádná ze smluvních stran neuzavírá tuto smlouvu ani v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, připojují vlastnoruční podpisy smluvních stran.

Dne: 16.7.2001

Dne: 16.7.2001

za dodavatele  
společnost VERA, spol. s r.o.

\_\_\_\_\_  
za zákazníka

SWFsm/01-1

**PŘÍLOHA Č.2 – LICENČNÍ SMLOUVA O UŽÍVÁNÍ SOFTWAREVÝCH PROGRAMŮ**

**Four J'S Development Tools®**  
**Licenční smlouva o užívání softwarových programů**

**1. Informace**

1. Před otevřením ochranného obalu krabice se *Softwarovým programem* nebo před nahráním *Softwarového programu* či použitím licenčního klíče *Softwarového programu* si musíte přečíst předloženou *Licenční smlouvu o užívání Softwarových programů*.
2. Otevřením ochranného obalu krabice se *Softwarovým programem* nebo nahráním *Softwarového programu* či použitím licenčního klíče *Softwarového programu* souhlasíte s tím, že budete vázáni podmínkami předložené *Licenční smlouvy o užívání Softwarových programů*.
3. Nesouhlasíte-li s podmínkami této Licenční smlouvy o užívání Softwarových programů, vraťte krabici se *Softwarovým programem* s nepoškozeným ochranným obalem doporučenou zásilkou do 8 dní od doručení *Softwarového programu* nebo vraťte *Softwarový program* elektronickou cestou do 8 dní osobně, od níž jste jej obdrželi.
4. Vraťte-li *Softwarový program* podle výše uvedeného bodu 3, dodavatel vám uhradí poplatky, které jste zaplatili za právo používat *Softwarový program*.

**2. Definice**

1. Následující termíny budou vykládány v této licenční smlouvě podle níže uvedené definice:
2. „*Softwarový program*“: Jeden ze softwarových programů, které jsou uvedeny v příloze smlouvy č.1 „*Popis softwarových programů*“, vůči němuž drží firma Four J's Development Tools veškerá práva duševního vlastnictví nebo je oprávněna s ním obchodovat a dávat jej k dispozici pomocí této licenční smlouvy.
3. „*Koncový uživatel*“: Uživatel, jemuž bylo touto licenční smlouvou poskytnuto právo používat *Softwarový program* pro své vlastní potřeby.
4. „*VAR*“ (Prodejce s přidanou hodnotou): Profesionál v oblasti software, který používá *Softwarový program* pro vývoj aplikací pro své zákazníky a jemuž je poskytnuto právo znovu prodávat svým zákazníkům výpočetní moduly popsané v příloze č.1 „*Popis softwarových programů*“.

**3. Adekvátnost softwarového programu**

1. *Koncový uživatel* nebo *Prodejce s přidanou hodnotou* musí zajistit, že:
  - a) *Softwarový program* je přizpůsoben jeho vlastním potřebám, zejména na základě indikací obsažených v dokumentaci, která byla k němu dodána,
  - b) disponuje nezbytnou kvalifikací požadovanou pro používání *Softwarového programu*,
  - c) jeho podnikové struktury, včetně jeho personálu, jsou schopné efektivně převzít *Softwarový program*.
2. V každém případě, pokud není výslovně specifikováno jinak, *Koncový uživatel* nebo *Prodejce s přidanou hodnotou* instaluje a používá *Softwarový program* pod svou výhradní kontrolou a řízením a na svou vlastní odpovědnost.

**4. Účel licenční smlouvy na softwarové programy**

1. Firma Four J's Development Tools poskytuje *Konečnému uživateli* nebo *Prodejci s přidanou hodnotou* - který je přijímá - osobní, nepřevoditelné a nevýlučné právo na užívání *Softwarového programu*, které je definováno v klauzulích „*Přípustné použití*“ a „*Definice*“ a v příloze č.1 „*Popis softwarových programů*“ a které zahrnuje software ve formě strojově čitelném objektovém kódu a dokumentaci.

**5. Doba trvání**

1. Právo používat *Softwarový program* je *Konečnému uživateli* nebo *Prodejci s přidanou hodnotou* uděleno na celou dobu trvání ochrany práv autora *Softwarového programu* a se zřetelem na možné uplatnění klauzule „*Ukončení smlouvy*“.

**6. Přípustné použití**

1. *Softwarový program* bude používán:
  - a) v souladu s ustanoveními této smlouvy a rovněž tak s předepsanými podmínkami a instrukcemi k bezpečnému užívání a správnému fungování, které jsou stanoveny v dokumentaci předané *Konečnému uživateli* nebo *Prodejci s přidanou hodnotou*,

- b) v souladu s jeho účelem, který je definován v klauzuli „Definice“ a v příloze č.1 „Popis softwarových programů“,
  - c) s příslušnou péčí, zejména ve spojitosti s programovým paměťovým médiem,
  - d) výhradně pro profesionální účely Konečného uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou.
2. Právo používat Softwarový program je uděleno pro to vydání Softwarového programu, které je k dispozici k datu nabytí účinnosti této smlouvy, a je-li Koncovým uživatelem nebo Prodejcem s přidanou hodnotou podepsána smlouva o údržbě, pak pro aktualizované verze navrhované firmou Four J's Development Tools nebo dodané v rámci záruky a také pro nová vydání, pokud by se taková příležitost naskytla.
3. Mezi jiným je proto Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou zakázáno následující:
- a) jakékoliv reprodukování, bez ohledu na to, jakými prostředky, Softwarového programu a jeho dokumentace, s výjimkou záložní kopie zhotovené z bezpečnostních důvodů, která bude používána výhradně v případě závady na kopii nainstalované v konfiguraci,
  - b) jakákoliv prezentace, šíření a komercializace Softwarového programu, bez ohledu na to, zda bezplatně nebo za úhradu, s výjimkou pro výhradní účely Koncového uživatele definované v klauzuli „Definice“,
  - c) použití Softwarového programu v jakékoliv formě za účelem vývoje, produkce nebo obchodování s podobným nebo ekvivalentním nebo náhrady schopným počítačovým programem,
  - d) jakýkoliv akt, kterým je Softwarový program dán k dispozici třetí straně, zejména pomocí zápůjčky, prodeje nebo pronájmu, s výjimkou pro výhradní účely Koncového uživatele definované v klauzuli „Definice“,
  - e) adaptace, modifikace, změna nebo uspořádání Softwarového programu, zejména tak, aby byly vytvořeny nové charakteristiky, odvozený anebo zcela nový počítačový program.
  - f) jakákoliv integrace, ať už vcelku nebo zčásti, Softwarového programu do jiného softwarového programu nebo do jakéhokoliv jiného celku, s nímž by Softwarový program mohl být kombinován,
  - g) jakýkoliv přepis, bez ohledu na to, zda přímý nebo nepřímý, nebo překlad Softwarového programu do jiných jazyků a jeho modifikace, byť jen částečná, zejména za účelem použití tohoto software na jakémkoliv hardwaru jiném, než je daná konfigurace.

### 7. Autorské právo

- 1. Veškerá práva duševního vlastnictví Softwarového programu a dokumentace náležejí nebo jsou licenčně udělena firmě Four J's Development Tools účinkem francouzského zákona o duševním vlastnictví.
- 2. Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou není oprávněn jakýmkoliv způsobem modifikovat označení autorského práva a ochrannou známku.

### 8. Chyby, opravy

- 1. Distributor zaručuje na dobu šedesáti (60) dní od data dodání Softwarového programu (nadále „Záruční doba“), že Softwarový program bude fungovat v souladu s dokumentací.
- 2. Záruční plnění bude Prodejcem s přidanou hodnotou poskytováno během Záruční doby bezplatně.
- 3. V případě opravených chyb v Softwarovém programu budou Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou během Záruční doby poskytnuty bezplatně dočasné opravy.
- 4. Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou není oprávněn opravovat chyby v Softwarovém programu ani žádat třetí stranu o opravu takovýchto chyb.
- 5. Výslovně jsou vyloučeny služby:
  - a) o něž se žádá po neoprávněné modifikaci Softwarového programu,
  - b) o něž se žádá po chybě při provozování nebo použití Softwarového programu, které není v souladu s dokumentací nebo s instrukcemi poskytnutými v dokumentaci,
  - c) vyvolané chybou mající původ v nějakém jiném aplikačním programu Koncového uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou.
- 6. Jakákoliv oprava chyby, která by byla způsobena příčinou vyloučenou ze záruky, bude fakturována s aktuální sazbou aplikovanou k datu tohoto zásahu /opravy.

### 9. Záruka

- 1. Firma Four J's Development Tools zaručuje Koncovému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou ochranu ve vztahu k jakékoliv stížnosti na porušení práv.
- 2. Tato záruka je poskytována za následujících výslovně uvedených podmínek:
  - a) Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou musí neprodleně písemně oznámit firmě Four J's Development Tools stížnost na porušení práv nebo prohlášení, které předchází této stížnosti.

- b) Firma Four J's Development Tools nesmí být při zajišťování obhajoby svých vlastních zájmů a zájmů Koncového uživatele nebo *Prodejce s přidanou hodnotou* uvedena do kompromitujícího postavení a v tomto rozsahu musí *Koncový uživatel* nebo *Prodejce s přidanou hodnotou* loajálně spolupracovat při této obhajobě poskytnutím veškerých podstatných prvků, informací a pomoci nezbytné pro vedení takovéto obhajoby.
3. Pokud by jako výsledek soudního rozhodnutí odsuzujícího firmu Four J's Development Tools pro porušení práv nebo urovnání dosaženého mezi firmou *Four J's Development Tools* a stranou vznášející nárok bylo užívání *Softwarového programu* zakázáno, firma *Four J's Development Tools* na své vlastní náklady a podle své vlastní volby:
  - a) získá pro Koncového uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou právo pokračovat v užívání *Softwarového programu*
  - b) nebo nahradí *Softwarový program* nějakým ekvivalentním neporušujícím prvkem
  - c) nebo modifikuje *Softwarový program* takovým způsobem, aby se zabránilo stížnosti na porušení práv.
4. Jakákoliv oprava nebo modifikace *Softwarového programu* bez předchozího písemného souhlasu firmy *Four J's Development Tools* automaticky vylučuje plnění z této záruky.
5. Podobně platí, že pokud bude vznesena stížnost na porušení práv třetí stranou, zakládající se na porušení zahrnujícím zejména použití *Softwarového programu* v kombinaci s jinými produkty nebo daty nedodanými firmou *Four J's Development Tools*, nebude to v žádném případě mít za následek odpovědnost firmy *Four J's Development Tools*.
6. Výše uvedená ustanovení specifikují mez odpovědnosti firmy *Four J's Development Tools* za porušení autorských práv vztahující se ke zmíněnému použití.

#### 10. Omezení odpovědnosti

1. Odpovědnost firmy *Four J's Development Tools* vzniklá z této smlouvy bude omezena na částku zaplacenou Koncovým uživatelem nebo Prodejcem s přidanou hodnotou za *Softwarový program*.
2. V žádném případě nebude firma *Four J's Development Tools* odpovědná za náklady na obstarání náhradního zboží a služeb, za ušlé využití nebo zisky nebo za ztrátu dat, ani za jakékoliv zvláštní, náhodné, nepřímé nebo následné škody vzniklé z této smlouvy nebo ve spojitosti s ní, nebo z užívání nebo výkonnosti *Softwarového programu*, ať už z jakékoliv příčiny, a podle jakékoliv teorie právní odpovědnosti, bez ohledu na to, zda v žalobě týkající se smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti) nebo jinak, a bez ohledu na to, zda či nikoliv byla možnost takovéto škody firmě *Four J's Development Tools* oznámena. Účelem tohoto ustanovení je omezit potenciální odpovědnost firmy *Four J's Development Tools* vzniklou z této smlouvy.

#### 11. Právo přístupu ke zdrojovému kódu

1. Řádně schválený uživatel objektově kódovaného počítačového programu může mít přístup ke zdrojovému kódu ve shodě s aplikovatelnou legislativou nebo v případě chyby tvůrce tohoto programu. Přístup je povolen pouze po schválení rozhodčí komisí sdružení APP. Tento přístup nepřevádí na uživatele žádná vlastnická práva.

#### 12. Ukončení smlouvy

1. Pokud Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou neplní kteroukoliv ze svých povinností stanovených v této smlouvě, bude tato smlouva ukončena automaticky, výhradně z viny *Koncového uživatele* nebo *Prodejce s přidanou hodnotou*, bez podání právní žaloby a bez nárokování jakéhokoliv odškodného nebo náhrady za výsledné škody.
2. Pokud bude tato smlouva ukončena, Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou již nebude oprávněn používat *Softwarový program* a *Koncový uživatel* nebo *Prodejce s přidanou hodnotou* souhlasí s tím, že do 8 dní od data tohoto ukončení vrátí *Softwarový program* a dokumentaci na jakémkoliv médiu a zejména každou jeho existující záložní kopii. Souhlasí s tím, že během téhož období zabrání jakémukoliv kopírování *Softwarového programu* pevně nahraného v počítačových pamětech a že firmě *Four J's Development Tools* poskytne písemnou zprávu od nezávislého experta potvrzující provedení výše uvedených opatření.
3. Pokud bude tato smlouva ukončena, nebudou vráceny poplatky zaplacené Koncovým uživatelem nebo *Prodejcem s přidanou hodnotou* podle této smlouvy.

# Specifikace předmětu smlouvy SWF/01/37

uzavřené mezi

zákazníkem

Město Rychnov nad Kněžnou  
Svatohavelská 106  
516 01 Rychnov nad Kněžnou

a dodavatelem

VERA spol. s r. o.  
Lužná 2, Praha 6  
kontaktní adresa:  
Branická 66, 147 00 Praha 4

## Programové vybavení:

Produkt	Licence	Ks	Platforma	Kč	DPH%	DPH Kč	Celkem Kč
4J's Universal Compiler DVM	5		SCO Unix	37 500,00	5%	1 875,00	39 375,00
4Js DVM Annual maintenance	5		SCO Unix	5 000,00	5%	250,00	5 250,00
	-		-		22%	0,00	0,00
			-		5%	0,00	0,00
<b>Celkem</b>				<b>42 500,00</b>		<b>2 125,00</b>	<b>44 625,00</b>

## Dodací podmínky

Způsob dodání:

- Elektronickou poštou (e-mail) na adresu :  
 Poštou  
 Osobně zaměstnancem dodavatele u zákazníka  
 Osobně zaměstnancem dodavatele v sídle dodavatele

## Instalační média:

- Diskety 3,5,,  
 CD ROM  
 Mg. páska, typ:  
 Internet download  
 Výměnný disk, typ:

## Způsob instalace:

- Vlastními silami zákazníka  
 Instalaci zabezpečí oddělení služeb dodavatele za cenu podle ceníku služeb dodavatele

Dne: 16.7.2001

Dne: 16.7.2001

.....  
za dodavatele  
společnost VERA, spol. s r.o.

.....  
za zákazníka





## DODATEK ČÍSLO: 2 KE SMLOUVĚ ČÍSLO: SWF/01/37

uzavřené mezi

dodavatelem

a zákazníkem

**VERA spol. s r. o., Lužná 2,160 00 Praha 6**  
zápis v OR vedeném Městským soudem v Praze  
oddíl C, vložka 31140  
kontaktní adresa:  
**Klicperovo nám. 39/I, 503 51 Chlumeč n.C.**

**Město Rychnov nad Kněžnou**  
**Svatohavelská 106**  
**516 01 Rychnov nad Kněžnou**

### Programové vybavení:

Stávající produkt	Období	Licence	Platforma				
4J's Universal Compiler DVM		5	SCO 5.0x				
4Js DVM Annual maintenance	08/01-08/02	5	SCO 5.0x				
Nový produkt		Licence	Platforma	Kč	DPH%	DPH Kč	Celkem Kč
4J's Universal Compiler DVM		2	SCO 5.0x	17 000,00	5%	850,00	17 850,00
4Js DVM Annual maintenance	02/02-01/03	2	SCO 5.0x	2 000,00	5%	100,00	2 100,00
4Js DVM Annual maintenance	09/02-01/03	5	SCO 5.0x	2 080,00	5%	104,00	2 184,00
Celkem				21 080,00		1 054,00	22 134,00

### Technická podpora:

Doplnění čl. III smlouvy o prodeji licencí a technické podpoře softwarového produktu Four J's Dynamic Virtual Machine.

1. Technická podpora na všechny zakoupené licence produktu 4J's bude fakturována automaticky před ukončením její platnosti.
2. Uživatel (zákazník) má právo vypovědět další technickou podporu nejpozději 2 měsíce před ukončením její platnosti.
3. V případě přerušení platby za technickou podporu na dobu delší než 1 rok, může dodavatel trvat na zakoupení nové licence.

### Dodací podmínky

Způsob dodání:

- Elektronickou poštou (e-mail) na adresu :
- Poštou
- Osobně zaměstnancem dodavatele u zákazníka
- Osobně zaměstnancem dodavatele v sídle dodavatele

### Instalační média:

- Diskety 3,5,
- CD ROM
- Internet download

### Způsob instalace:

- Vlastními silami zákazníka
- Instalaci zabezpečí oddělení služeb dodavatele za cenu podle ceníku služeb dodavatele

Dne: 18.1.2002

Dne: *18.1.2002*

za společnost VERA, spol. s r.o.

za zákazníka



## DODATEK ČÍSLO 3

KE SMLOUVĚ ČÍSLO SWF/01/37 ze dne 16.7.2001 ve znění dodatků 1-2

### Smluvní strany

(1) Dodavatel:

**VERA, spol. s r.o.**

se sídlem Praha 6 - Vokovice, Lužná 2

kontaktní adresa: Klicperovo náměstí 39, 503 51 Chlumecko n.C.

IČ : 62587978

DIČ : CZ62587978

Kontaktní tel :

Kontaktní fax :

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem  
v Praze v oddílu C, vložka 34140

Bankovní spojení: KB Praha, č.ú.19-5504970257/0100

Zastoupený: jednatelem ing. Jiřím Matouškem

(označen ve smlouvě jako dodavatel)

a

(2) Odběratel:

**Město Rychnov nad Kněžnou**

se sídlem Havlíčkova 136, 516 01 Rychnov nad  
Kněžnou

IČ : 00275336

DIČ : není plátcem DPH

Kontaktní tel.:

Kontaktní fax:

Zastoupený : starostou Jiřím Roklem

(označen ve smlouvě jako zákazník)

Smluvní strany uzavírají dnešního dne v souladu s ustanovením Čl. V, bodu 5 Smlouvy číslo SWF/01/37 ze dne 16.7.2001 ve znění Dodatků 1 - 2 na základě vzájemného a úplného souhlasu o všech níže uvedených ustanoveních tento Dodatek č. 3 k uvedené smlouvě.

## Čl. I

### Předmět dodatku

1. Trade-up a rozšíření licence softwarového produktu Four J's Dynamic Virtual Machine na verzi GENERO.

### Programové vybavení:

Původní produkt 4J's DVM	Licence	Platforma				
4J's DVM v. Genero	7	Red Hat Linux 3.0 ES				
Trade-up	Licence	Platforma	Kč	DPH%	DPH Kč	Celkem Kč
Trade-up 4J's DVM na verzi GENERO	7	Red Hat Linux 3.0 ES	11 375,00			
4JS DVM verze Genero + SW Maintenance	8	Red Hat Linux 3.0 ES	33 000,00			
<b>Celkem</b>	<b>15</b>		<b>44 375,00</b>	<b>19%</b>	<b>8 431,30</b>	<b>52 806,30</b>

## Čl. II

### Závěrečná ujednání

1. Ostatní ustanovení Smlouvy SWF/01/37 ze dne 16.7.2001 ve znění dodatků č. 1-2 zůstávají nezměněna.
2. Dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž každá strana obdrží po dvou.

Dne: 21.12.2006

Dne: 21.12.2006

\_\_\_\_\_  
za dodavatele  
Ing. Jiří Matoušek, jednatel

\_\_\_\_\_  
za odběratele  
Jiří Rokl, starosta

## DODATEK ČÍSLO 4

KE SMLOUVĚ ČÍSLO SWF/01/37 ze dne 16.07.2001 ve znění Dodatků č. 1-3

### Smluvní strany

(1) Dodavatel: **VERA, spol. s r. o.**

se sídlem Praha 6 - Vokovice, Lužná 2

kontaktní adresa: Klicperovo náměstí 39, 503 51 Chlumeck n.C.

IČ : 62587978

DIČ : CZ62587978

Kontaktní tel :

Kontaktní fax :

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem  
v Praze v oddílu C, vložka 34140

Bankovní spojení: Česká spořitelna a. s., č. ú. 2402222/0800

Zastoupený : jednatelem Ing. Jiřím Matouškem

a

(2) Objednatel: **Město Rychnov nad Kněžnou**

se sídlem Havlíčkova 136, 516 01 Rychnov nad Kněžnou

IČ : 00275336

DIČ : není plátcem DPH

Tel.:

Fax:

Zastoupený : starostou Jiřím Roklem

uzavírají mezi sebou v souladu s ustanovením Čl. V, bodu 4 Smlouvy číslo SWF/01/37 ze dne 16.7.2001 ve znění dodatků číslo 1 - 3 (dále jen „Smlouva“) tento Dodatek č. 4 ke Smlouvě.

### Čl. I

#### Předmět dodatku

1. Rozšíření licence softwarového produktu Four J's Dynamic Virtual Machine, verze GENERO včetně poskytování technické podpory.

#### Programové vybavení:

Původní produkt	Licence	Platforma				
4J's DVM v. GENERO	15					
Rozšíření licence	Licence	Platforma	Kč	DPH%	DPH Kč	Celkem Kč
4J's DVM - verze GENERO	30		123 750,00			
<b>Celkem</b>	<b>45</b>		<b>123 750,00</b>	<b>19%</b>	<b>23 512,50</b>	<b>147 262,50</b>

**Čl. II**  
**Závěrečná ujednání**

1. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nezměněna.
2. Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž každá strana obdrží po dvou.

Dne: 18.12.2008

Dne:

---

za dodavatele  
Ing. Jiří Matoušek, jednatel

---

za objednatele  
Jiří Rokl, starosta

SWF/D/08-1